



Declaration of conformity

Déclaration de conformité

Konformitätserklärung

We
Nous
Wir

Landis & Staefa electronic GmbH
Sondershäuser Landstr. 27
D-99974 Mühlhausen

declare under our sole responsibility that the product(s)
déclarons sous notre seule responsabilité que le/les produit(s)
erklären in alleiniger Verantwortung, dass das/die Produkt(e)

- WHE30, WHE30S, WHE30Z, WHE30Z/DK Heizkostenverteiler, Heat cost allocator
- WHE30.FR, WHE30S.FR, WHE30Z.FR, WHE30Z.FR/DK
Heizkostenverteiler mit Fernfühler, Heat cost allocator with remote sensor

to which this declaration relates is/are in conformity with the requirements of the following directive(s)
au(x)quel(s) se réfèrent cette déclaration, est/sont conforme(s) aux prescriptions de la/des directive(s)
auf das/die sich diese Erklärung bezieht, konform ist/sind mit den Anforderungen der Richtlinie(n)

- **EC Directive on Electromagnetic Compatibility (EMC): 89/336/EEC**

The conformity was checked in accordance with the following harmonised EN standard(s)
La conformité fut contrôlé selon la/les norme(s) EN-harmonisées
Die Konformität wurde überprüft anhand der harmonisierten EN-Norm(en)

- EN 50081-1+2 : Electromagnetic compatibility (EMC)
Generic emission standard:
Part 1 – Residential, commercial and light industry (1992)
Part 2 – Industrial environment (1993)
- EN 50082-1+2: Electromagnetic compatibility (EMC)
Generic immunity standard:
Part 1 – Residential, commercial and light industry (1997)
Part 2 – Industrial environment (1995)
- EN 61000-6-2: Electromagnetic compatibility (EMC)
Part 6-2 Generic standards (1999)
Immunity for industrial environments
- EN 61000-6-2: Electromagnetic compatibility (EMC)
Part 6-2 Generic standards (2001)
Immunity for industrial environments

Landis & Staefa electronic GmbH
Mühlhausen

Dieter Mrozinski
General Manager

CE1T5356X1
05.05.2003

Landis & Staefa electronic GmbH
Mühlhausen

Werner Domschke
Head of Product Development



Declaration of conformity Déclaration de conformité Konformitätserklärung

We
Nous
Wir

Landis & Staefa electronic GmbH
Sondershäuser Landstr. 27
D-99974 Mühlhausen

declare under our sole responsibility that the product(s)
déclarons sous notre seule responsabilité que le/les produit(s)
erklären in alleiniger Verantwortung, dass das/die Produkt(e)

- WHE30, WHE2.FR-3, Heizkostenverteiler, Heat cost allocator

to which this declaration relates is/are in conformity with the requirements of the following directive(s)
au(x)quel(s) se réfèrent cette déclaration, est/sont conforme(s) aux prescriptions de la/des directive(s)
auf das/die sich diese Erklärung bezieht, konform ist/sind mit den Anforderungen der Richtlinie(n)


- EC Directive on Electromagnetic Compatibility (EMC): 89/336/EEC

The conformity was checked in accordance with the following harmonised EN standard(s)
La conformité fut contrôlé selon la/les norme(s) EN-harmonisées
Die Konformität wurde überprüft anhand der harmonisierten EN-Norm(en)

- EN 50081-1+2 : Electromagnetic compatibility (EMC)
Generic emission standard:
Part 1 – Residential, commercial and light industry (1992)
Part 2 – Industrial environment (1993)
- EN 50082-1+2: Electromagnetic compatibility (EMC)
Generic immunity standard:
Part 1 – Residential, commercial and light industry (1997)
Part 2 – Industrial environment (1995)
- EN 61000-6-2: Electromagnetic compatibility (EMC)
Part 6-2 Generic standards (2001)
Immunity for industrial environments

Landis & Staefa electronic GmbH
Mühlhausen

Landis & Staefa electronic GmbH
Mühlhausen


Dieter Mrozinski
General Manager


Werner Domschke
Head of Product Development

CE1T5351X1
18.05.2002

**Zulassungsbescheid C3.01 2001 für den
Heizkostenverteiler MEMOTRON 3 WHE30Z
nach §5 der Heizkostenverordnung**

(Neufassung vom 20.01.1989)



Der Heizkostenverteiler mit elektrischer Energieversorgung MEMOTRON3 WHE30Z des
Antragstellers

QVEDIS GmbH¹⁾
Sondershäuser Landstraße 27
99974 Mühlhausen

wird von der Sachverständigen Stelle aufgrund einer Prüfung nach DIN EN 834 im Sinne der
Heizkostenverordnung als geeignet bestätigt.

Der Zulassungsbescheid gilt in Verbindung mit dem Prüfbericht C3.01 2001. Für die weitere
Fertigung ist sicherzustellen, dass die produzierten Geräte den Prüfmustern entsprechen. Ferner
ist eine sachgerechte, mit der Heizkostenverordnung und DIN EN 834 übereinstimmende
Anwendung sicherzustellen. Die verwendeten Werte der Bewertungsfaktoren müssen von der
Prüfstelle bestätigt sein.

Temperatureinsatzgrenzen :

| Geräteausführung | Kompaktausführung | Fernfühlerausführung |
|--|---|---|
| Zweifühlermessverfahren bewertet / unbewertet | $t_{\min} = 35\text{ °C} / 48\text{ °C}$ $t_{\max} = 95\text{ °C}$ | $t_{\min} = 35\text{ °C} / 48\text{ °C}$ $t_{\max} = 95\text{ °C}$ |
| Einfühlermessverfahren | $t_{\min} = 55\text{ °C}$ $t_{\max} = 95\text{ °C}$ | $t_{\min} = 55\text{ °C}$ $t_{\max} = 95\text{ °C}$ |

Berlin, 10.10.2007

Wärmetechnische
Prüfgesellschaft mbH **WTP**
Akkreditiert nach EN ISO/IEC 17025
Anerkennung DIN-Prüfstelle DIN CERTCO PL 111
Sachverständige Stelle C3 nach § 5 HKVO

Dr.-Ing. M. Konzelmann

¹⁾ vormals Siemens Building Technologies electronic GmbH

WTP GmbH

Oranienstraße 161
10969 Berlin

☎ (030) 616 943-0
☎ (030) 616 943-11

eMail: mailbox@wtp-berlin.de
Internet: www.wtp-berlin.de

Bankverbindung:
Deutsche Bank 24
BLZ 100 700 24
Konto 7643679

Amtsgericht Berlin -
Charlottenburg HRB 30572
Geschäftsführer:
Dr.-Ing. M. Konzelmann
St.-Nr. 29/456/108
Ust-ID DE136595288

Nach DIN EN ISO/IEC 17025
durch die DAP Deutsches
Akkreditierungssystem
Prüfwesen GmbH akkredi-
tiertes Prüflaboratorium



DAP-PL-3118.00